



Asamblea General

Distr. general
21 de noviembre de 2001
Español
Original: inglés

Quincuagésimo sexto período de sesiones
Tema 85 del programa

Efectos de las radiaciones atómicas

Informe de la Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión)

Relator: Sr. Graham Maitland (Sudáfrica)

I. Introducción

1. En su tercera sesión plenaria, celebrada el 19 de septiembre de 2001, la Asamblea General, por recomendación de la Mesa, decidió incluir en el programa de su quincuagésimo sexto período de sesiones el tema titulado “Efectos de las radiaciones atómicas” y asignarlo a la Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión).
2. La Cuarta Comisión examinó el tema en sus sesiones octava y novena, celebradas los días 17 y 18 de octubre de 2001 (véanse A/C.4/56/SR.8 y 9).
3. Para su examen del tema, la Comisión tuvo ante sí los siguientes documentos:
 - a) Informe del Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas¹;
 - b) *Hereditary effects of Radiation: United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation 2001 Report to the General Assembly, with Scientific Annex*².
4. En su octava sesión, celebrada el 17 de octubre, el Presidente del Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas hizo una declaración y presentó el informe del Comité¹ (véase A/C.4/56/SR.8).

¹ *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo sexto período de sesiones, Suplemento No. 46 (A/56/46).*

² Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.01.IX.2.



II. Examen del proyecto de resolución A/C.4/56/L.5

5. En la octava sesión, celebrada el 17 de octubre de 2001, el representante del Brasil, en nombre de Alemania, la Argentina, Armenia, Austria, Bélgica, Bolivia, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, el Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Dinamarca, el Ecuador, Egipto, El Salvador, Eslovaquia, España, la Federación de Rusia, Filipinas, Finlandia, Grecia, Guatemala, Indonesia, Islandia, Israel, Italia, el Japón, Lituania, Luxemburgo, Malasia, Malta, México, Mónaco, Mongolia, Noruega, Nueva Zelandia, los Países Bajos, el Paraguay, el Perú, Polonia, Portugal, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, la República Checa, la República Dominicana, Singapur, Suecia, Tailandia y el Uruguay, a los que posteriormente se unieron Australia, Belarús, Chipre, Francia, India, Irlanda, Kazajstán, el Pakistán, San Marino, Suriname y Ucrania, presentó un proyecto de resolución titulado “Efectos de las radiaciones atómicas” (A/C.4/56/L.5).

6. En su novena sesión, celebrada el 18 de octubre, la Comisión aprobó el proyecto de resolución A/C.4/56/L.5 sin someterlo a votación (véase el párrafo 7).

III. Recomendación de la Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión)

7. La Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión) recomienda a la Asamblea General que apruebe el siguiente proyecto de resolución:

Efectos de las radiaciones atómicas

La Asamblea General,

Recordando su resolución 913 (X), de 3 de diciembre de 1955, en la que estableció el Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas, y sus resoluciones posteriores sobre el tema, entre ellas la resolución 55/121 de 8 de diciembre de 2000³, en la que entre otras cosas, pidió al Comité Científico que prosiguiera sus trabajos,

Tomando nota con reconocimiento de la labor del Comité Científico⁴ y de la publicación de su informe amplio titulado *Hereditary Effects of Radiation: United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation 2001 Report to the General Assembly, with Scientific Annex*⁵,

Reafirmando la conveniencia de que el Comité Científico prosiga sus trabajos,

Preocupada por los efectos nocivos que pueden tener para las generaciones presentes y futuras los niveles de radiación a que están expuestos los seres humanos y su medio ambiente,

Tomando nota de las opiniones expuestas por los Estados Miembros en su quincuagésimo sexto período de sesiones respecto de la labor del Comité Científico,

³ Véase *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo quinto período de sesiones, Suplemento No. 49*, vol. I y corrección (A/55/49 (vol. I) y Corr.1).

⁴ *Ibid.*, quincuagésimo sexto período de sesiones, *Suplemento No. 46* (A/56/46).

⁵ Publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.01.IX.2.

Consciente de la necesidad de seguir examinando y reuniendo información sobre las radiaciones atómicas e ionizantes y analizando sus efectos sobre los seres humanos y su medio ambiente,

1. *Encomia* al Comité Científico de las Naciones Unidas para el Estudio de los Efectos de las Radiaciones Atómicas por la valiosa contribución que ha hecho en los 46 años transcurridos desde su creación a aumentar los conocimientos y la comprensión de los niveles, efectos y peligros de las radiaciones atómicas, y por cumplir su mandato inicial con competencia científica e independencia de criterio;

2. *Toma nota con reconocimiento* de la labor del Comité Científico⁴ y de la publicación de su informe amplio, en el que ofrece a la comunidad científica y mundial sus evaluaciones más recientes de los efectos hereditarios de las radiaciones;

3. *Reafirma* la decisión de mantener las actuales funciones y la independencia del Comité Científico, así como las disposiciones en vigor para la presentación de informes;

4. *Pide* al Comité Científico que prosiga sus trabajos, incluidas sus importantes actividades para aumentar los conocimientos acerca de los niveles, los efectos y los peligros de las radiaciones ionizantes de todas las fuentes e invita al Comité Científico a que le presente su programa de trabajo;

5. *Aprueba* los propósitos y planes del Comité Científico respecto de sus futuras actividades de examen y evaluación científicos en nombre de la Asamblea General;

6. *Pide* al Comité Científico que, en su próximo período de sesiones, continúe examinando los importantes problemas que se plantean en la esfera de las radiaciones atómicas y que le presente, en su quincuagésimo séptimo período de sesiones, un informe al respecto;

7. *Pide* al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente que siga prestando apoyo para que el Comité Científico pueda realizar eficazmente sus tareas y dar a conocer sus conclusiones a la Asamblea General, la comunidad científica y el público;

8. *Expresa su reconocimiento* a los Estados Miembros, los organismos especializados, el Organismo Internacional de Energía Atómica y las organizaciones no gubernamentales por la asistencia que han prestado al Comité Científico, y los invita a aumentar su cooperación en esa esfera;

9. *Invita* al Comité Científico a que continúe sus consultas con científicos y expertos de los Estados Miembros interesados en el proceso de preparación de sus futuros informes científicos;

10. *Celebra*, en este contexto, la disposición de los Estados Miembros a proporcionar al Comité Científico información pertinente sobre los efectos de las radiaciones atómicas en las zonas afectadas, e invita al Comité Científico a analizar y examinar debidamente esa información, particularmente a la luz de sus propias conclusiones;

11. *Invita* a los Estados Miembros, a las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y a las organizaciones no gubernamentales interesadas a que suministren datos adicionales pertinentes sobre las dosis, los efectos y los peligros de las diversas fuentes de radiación, lo que facilitaría sobremanera la preparación de los futuros informes que presente el Comité Científico a la Asamblea General.
